



جمهوری اسلامی ایران
 رئیس‌جمهور
 تصویب تدابیرات زیران
 بسمه تعالی

وزارت امور اقتصادی و دارایی

هیات وزیران در جلسه مورخ ۱۳۷۳/۶/۲ بنا به پیشنهاد شماره ۳۰۹۹/۲۱/۱۵۷۷۷ مورخ ۱۳۷۳/۵/۱۲ وزارت امور اقتصادی و دارایی و موافقت هیات رسیدگی به جلب و حمایت سرمایه های خارجی و به استناد ماده (۲) قانون راجع به جلب و حمایت سرمایه های خارجی - مصوب ۱۳۳۴ - اصلاحات بعدی آن تصویب نمود:

به شرکت تراویس کیمیکالز TRAVIS CHEMICALS (CYPRUS) LIMITED مقیم قبرس اجازه داده می شود تا بر اساس قانون جلب و حمایت سرمایه های خارجی و آیین نامه اجرایی آن و یارعبایت کلیه قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران در طرح تولید مراد شیمیایی ویژه مورد استفاده در صنایع نفت و گاز در شهرستان فیروزکوه با مشارکت سرمایه گذاران خصوصی ایرانی به نسبت (۴۹٪) شریک خارجی (شرکت تراویس) و (۵۱٪) سرمایه گذاران ایرانی به نحو زیر مشارکت نماید:

۱ - سهم سرمایه گذاری شرکت خارجی به ترتیب زیر به کشور وارد شود:

الف - بابت سهم سرمایه - به صورت نقدی معادل (۲۰۶/۱۶۲) دلار آمریکا

ب - بابت وام سهامدار - به صورت نقدی و غیر نقدی معادل (۹۱۸/۸۵۷) دلار آمریکا

۲ - وام موضوع قسمت (ب) بند (۱) فوق تحت پوشش قانون جلب و حمایت سرمایه های خارجی قرار می گیرد و تامین ارز برای بازپرداخت اقساط اصل و فرع وام در مقابل پرداخت معادل ربالی اقساط مذکور که باید از محل فعالیت های تولیدی منطبق بر اهداف شرکت مشترک حاصل شده باشد در چهارچوب قانون جلب و حمایت سرمایه های خارجی انجام می شود، مشروط به آنکه سالانه (۱۰٪) از تولیدات شرکت مشترک به خارج از ایران صادر شود و هنگام انتقالات ارزی مربوط به بازپرداخت اقساط اصل و فرع وام سهامدار گواهی مربوط ارائه شود.

۳ - منابع ارزی مورد نیاز برای انتقال (۵۰٪) سهم سود سالانه قابل انتقال شریک خارجی،

از شروع سال سوم تولید باید از محل درآمدهای حاصل از صادرات تولیدات شرکت مشترک تامین

رندادیه شویچی

وزیر امور اقتصادی و دارایی
 دکتر علی قلیزاده
 ۱۳۷۳/۶/۲

۷۱۱۸
 تاریخ ۶ - ۱۳۷۳



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای

تصویب نهاییات وزیران

۷۱۱۸

شماره
تاریخ ۶-۱۳۶۱-۱۳۷۲

۴- در صورت اعمال محدودیت صادراتی از سوی دولت که ناشی از نیاز داخلی باشد، شرط صدور تولیدات شرکت مشترک موضوع بندهای (۲) و (۳) فوق برای آن سال منتفی است و در نتیجه انتقالات ارزی موضوع بندهای یادشده بدون تحقق شرط صادرات، برای آن سال انجام خواهد شد.
۵- مدت ونرخ سود (بهره) وام شریک خارجی توسط هیات رسیدگی به جلب و حمایت سرمایه‌های خارجی تعیین خواهد شد.

حسن حبیبی

معاون اول رئیس جمهور

رونوشت باتوجه به اصل ۱۳۸ قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران به انضمام تصویرنامه اشاره شده در متن برای اطلاع ریاست محترم مجلس شورای اسلامی ارسال می گردد.

حسن حبیبی

معاون اول رئیس جمهور

۱۳۶۱